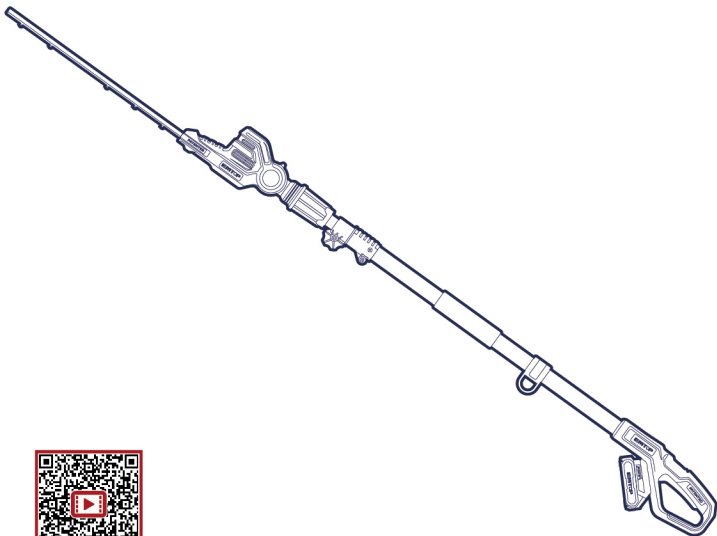




www.emtop.com

LITHIUM-ION POLE HEDGE TRIMMER



SCAN FOR VIDEO

EPHT201601, EPHT201601xy,

ULPHT201601xy

x(blank,1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M)

y(blank,-1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

**PRODUCT
MANUAL**

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES OUTILS ÉLECTRIQUES

□ **AVERTISSEMENT** Lisez tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil électrique. *Le non-respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.*

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence future.

Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique fonctionnant sur secteur (avec fil) ou à batterie (sans fil).

1) Sécurité de la zone de travail

- a) **Gardez la zone de travail propre et bien éclairée.** *Les zones encombrées ou sombres sont propices aux accidents.*
- b) **N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** *Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.*
- c) **Tenez les enfants et les passants à l'écart lors de l'utilisation d'un outil électrique.** *Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.*

2) Sécurité électrique

- a) **Les fiches de l'outil électrique doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateurs avec des outils électriques mis à la terre.** *Des fiches non modifiées et des prises correspondantes réduiront le risque de choc électrique.*
- b) **Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre, telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.** *Il y a un risque accru de choc électrique si votre corps est mis à la terre.*
- c) **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** *La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.*
- d) **N'abusez pas du cordon. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Gardez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou des pièces mobiles.** *Les cordons*

endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

- e) **Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à une utilisation à l'extérieur.** *L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.*
- f) **S'il est inévitable d'utiliser un outil électrique dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel.** *L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque d'électrocution.*

3) Sécurité personnelle

- a) **Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** *Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.*
- b) **Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection.** *L'utilisation d'un équipement de protection tel qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de sécurité ou une protection auditive dans des conditions appropriées réduira les blessures corporelles.*
- c) **Empêchez les démarrages intempestifs. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil à la source d'alimentation et/ou à la batterie, de le ramasser ou de le transporter.** *Le transport d'outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou la mise sous tension d'outils électriques dont l'interrupteur est en position de marche est source d'accidents.*
- d) **Retirez toute clé ou clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** *Une clé ou une clé laissée attachée à une partie rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures.*
- e) **Ne vous étirez pas trop. Gardez une bonne assise et un bon équilibre en tout temps.** *Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.*
- f) **Habilitez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux et vos vêtements à l'écart des pièces mobiles.** *Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans les pièces mobiles.*
- g) **Si des dispositifs sont prévus pour le raccordement d'installations**

d'extraction et de collecte des poussières, assurez-vous qu'ils sont raccordés et correctement utilisés. *L'utilisation d'un dépoussiéreur peut réduire les risques liés à la poussière.*

- h) **Ne laissez pas la familiarité acquise par l'utilisation fréquente d'outils vous permettre de devenir complaisant et d'ignorer les principes de sécurité des outils.** *Une action imprudente peut causer des blessures graves en une fraction de seconde.*

4) Utilisation et entretien des outils électriques

- a) **Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre application.** *Le bon outil électrique fera le travail mieux et de manière plus sûre à la vitesse pour laquelle il a été conçu.*
- b) **N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne l'allume pas et ne l'éteint pas.** *Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.*
- c) **Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez la batterie, si elle est amovible, de l'outil électrique avant d'effectuer tout réglage, de changer d'accessoire ou de ranger les outils électriques.** *Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.*
- d) **Rangez les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne permettez pas à des personnes non familiarisées avec l'outil électrique ou ces instructions d'utiliser l'outil électrique.** *Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.*
- e) **Entretenez les outils électriques et les accessoires. Vérifiez que les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ou grippées, qu'elles ne sont pas cassées et qu'elles ne sont pas endommagées et qu'il n'y a pas d'autres conditions susceptibles d'affecter le fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.** *De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.*
- f) **Gardez les outils de coupe affûtés et propres.** *Des outils de coupe bien entretenus avec des arêtes tranchantes sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.*
- g) **Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de**

travail et du travail à effectuer. *L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.*

- h) Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** *Les poignées et les surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle sûrs de l'outil dans des situations inattendues.*

5) Utilisation et entretien de l'outil à batterie

- a) Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** *Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec une autre batterie.*
- b) N'utilisez les outils électriques qu'avec des blocs-piles spécialement conçus.** *L'utilisation de toute autre batterie peut créer un risque de blessure et d'incendie.*
- c) Lorsque la batterie n'est pas utilisée, tenez-la à l'écart d'autres objets métalliques, tels que des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques, qui peuvent établir une connexion d'une borne à une autre.** *Un court-circuit entre les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.*
- d) Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie ; Évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez également un médecin.** *Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.*
- e) N'utilisez pas une batterie ou un outil endommagé ou modifié.** *Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.*
- f) N'exposez pas une batterie ou un outil au feu ou à une température excessive.** *L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut provoquer une explosion.*
- g) Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** *Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.*

6) Le service après-vente

- a) **Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** *Cela garantira que la sécurité de l'outil électrique est maintenue.*
- b) **Ne réparez jamais les blocs-piles endommagés.** *L'entretien des blocs-batteries ne doit être effectué que par le fabricant ou des prestataires de services agréés*

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR LES OUTILS À BATTERIE

Gardez ces instructions.

ATTENTION

N'utilisez que des piles d'origine authentiques. *L'utilisation de batteries non authentiques ou de batteries modifiées peut entraîner l'éclatement de la batterie et provoquer des incendies, des blessures corporelles et des dommages. Cela annulera également la garantie de l'outil et les zones chargées et sombres inviteront aux accidents.*

AVERTISSEMENT

- a) **Ne démontez pas, n'ouvrez pas et ne déchiqutez pas les piles ou batteries secondaires.**
- b) **Gardez les piles hors de portée des enfants.** *L'utilisation de la batterie par les enfants doit être surveillée. Gardez surtout les petites piles hors de portée des jeunes enfants.*
- c) **Consultez immédiatement un médecin en cas d'ingestion d'une pile ou d'une pile.**
- d) **N'exposez pas les piles ou les batteries à la chaleur ou au feu.** *Évitez de l'entreposer à la lumière directe du soleil.*
- e) **Ne court-circuitez pas une cellule ou une batterie.** *Ne stockez pas les piles ou les batteries au hasard dans une boîte ou un tiroir où elles pourraient se court-circuiter ou être court-circuitées par d'autres objets métalliques.*
- f) **Ne retirez pas une pile ou une batterie de son emballage d'origine tant que vous n'en avez pas besoin pour l'utiliser.**
- g) **Ne soumettez pas les piles ou les batteries à des chocs mécaniques.**
- h) **En cas de fuite d'une cellule, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux.** *En cas de contact, lavez la zone touchée avec de grandes quantités d'eau et consultez un médecin.*
- i) **N'utilisez pas de chargeur autre que celui spécifiquement fourni pour être utilisé avec l'équipement.**
- j) **Observez les marques plus (+) et moins (-) sur la cellule, la batterie et l'équipement et assurez-vous d'une utilisation correcte.**
- k) **N'utilisez pas de pile ou de batterie qui n'est pas conçue pour être utilisée avec l'équipement.**
- l) **Ne mélangez pas des cellules de fabrication, de capacité, de taille ou de type différents au sein d'un appareil.**

- m) **Achetez toujours la batterie recommandée par le fabricant de l'appareil pour l'équipement.**
- n) **Gardez les piles et les batteries propres et sèches.**
- o) **Essuyez les bornes de la cellule ou de la batterie avec un chiffon propre et sec si elles sont sales.**
- p) **Les piles et batteries secondaires doivent être chargées avant utilisation.**
Utilisez toujours le bon chargeur et reportez-vous aux instructions du fabricant ou au manuel de l'équipement pour obtenir des instructions de charge appropriées.
- q) **Ne laissez pas une batterie en charge prolongée lorsqu'elle n'est pas utilisée.**
- r) **Après de longues périodes de stockage, il peut être nécessaire de charger et de décharger les piles ou les batteries pour obtenir des performances maximales.**
- s) **Conservez la documentation originale du produit pour référence future.**
- t) **N'utilisez la pile ou la batterie que dans l'application à laquelle elle est destinée.**
- u) **Dans la mesure du possible, retirez la batterie de l'équipement lorsqu'elle n'est pas utilisée.**
- v) **Éliminez-les correctement.**

Conseils pour maintenir une durée de vie maximale de la batterie

- a) **Chargez la batterie avant de la décharger complètement.** *Arrêtez toujours le fonctionnement de l'outil et chargez la batterie lorsque vous remarquez une diminution de la puissance de l'outil.*
- b) **Ne rechargez jamais une batterie complètement chargée.** *La surcharge réduit la durée de vie de la batterie.*
- c) **Chargez la batterie à température ambiante entre 10 °C et 40 °C (50 °F et 104 °F).** *Laissez refroidir une batterie chaude avant de la charger.*
- d) **Chargez la batterie si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période (plus de six mois).**

Consignes de sécurité importantes pour la batterie

1. **Avant d'utiliser la batterie, lisez toutes les instructions et les mises en garde sur le chargeur de batterie, la batterie et) le produit utilisant la batterie.**

2. Ne démontez pas la batterie.
3. Si la durée de fonctionnement est devenue excessivement courte, arrêtez immédiatement de fonctionner. *Cela peut entraîner un risque de surchauffe, d'éventuelles brûlures et même une explosion.*
4. Si des électrolytes pénètrent dans vos yeux, rincez-les à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin. *Cela peut entraîner une perte de la vue.*
5. Ne court-circuitez pas la batterie :
 - a) *Ne touchez pas les bornes avec un matériau conducteur.*
 - b) *Évitez de stocker la batterie dans un récipient avec d'autres objets métalliques tels que des clous, des pièces de monnaie, etc.*
 - c) *N'exposez pas la batterie à l'eau ou à la pluie.*
 - d) *Un court-circuit de la batterie peut provoquer un flux de courant important, une surchauffe, d'éventuelles brûlures et même une panne.*
6. Ne rangez pas l'outil et la batterie dans des endroits où la température peut atteindre ou dépasser 50 °C (122 °F).
7. **N'incinerez pas la batterie, même si elle est gravement endommagée ou complètement usée.** *La batterie peut exploser en cas d'incendie.*
8. **Veillez à ne pas laisser tomber ou heurter la batterie.**
9. **N'utilisez pas une batterie endommagée.**
10. **Respectez les réglementations locales relatives à la mise au rebut de la batterie.**

Système de protection de l'outil / de la batterie

L'outil est équipé d'un système de protection outil/batterie. Ce système coupe automatiquement l'alimentation du moteur pour prolonger la durée de vie de l'outil et de la batterie. L'outil s'arrêtera automatiquement pendant le fonctionnement si l'outil ou la batterie est placé dans l'une des conditions suivantes :

Protection contre les surcharges

Lorsque la batterie fonctionne d'une manière qui lui fait consommer un courant anormalement élevé, l'outil s'arrête automatiquement sans aucune indication. Dans ce cas, éteignez l'outil et arrêtez l'application à l'origine de la surcharge de l'outil. Allumez ensuite l'outil pour le redémarrer.

Protection contre la surchauffe

Lorsque l'outil/la batterie est en surchauffe, l'outil s'arrête automatiquement. Dans ce cas, laissez l'outil/la batterie refroidir avant de le rallumer.

Transport

Les batteries sont conformes à toutes les réglementations d'expédition applicables telles que prescrites par l'industrie et les normes légales (pour plus d'informations, vérifiez auprès du fabricant).

Le transport des batteries peut provoquer un incendie si les bornes de la batterie entrent en contact par inadvertance avec des matériaux conducteurs. Lors du transport des batteries, assurez-vous que les bornes de la batterie sont protégées et bien isolées des matériaux qui pourraient entrer en contact avec elles et provoquer un court-circuit.

Les informations fournies dans cette section du manuel sont fournies de bonne foi et sont considérées comme exactes au moment de la création du document. Cependant, aucune garantie, expresse ou implicite, n'est donnée. Il appartient à l'acheteur de s'assurer que ses activités sont conformes à la réglementation applicable.

Protection de l'environnement

Collecte sélective. Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères normales.

Si vous constatez un jour que votre produit a besoin d'être remplacé, ou s'il ne vous est plus d'aucune utilité, ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Mettez ce produit à disposition pour une collecte sélective.

La collecte séparée des produits et emballages usagés permet de recycler les matériaux et de les réutiliser. La réutilisation des matériaux recyclés permet d'éviter la pollution de l'environnement et de réduire la demande de matières premières.

Les réglementations locales peuvent prévoir une collecte séparée des produits électriques à la maison, dans les décharges municipales ou par le détaillant lorsque vous achetez un nouveau produit.

Batterie rechargeable

Cette batterie longue durée doit être rechargée lorsqu'elle ne parvient pas à produire suffisamment d'énergie pour des tâches qui étaient faciles à effectuer auparavant. À la fin de sa durée de vie technique, jetez-le dans le respect de notre environnement :

- Déchargez complètement la batterie, puis retirez-la de l'outil.*
- Les cellules lithium-ion sont recyclables. Apportez-les à votre revendeur ou à une station de recyclage locale. Les batteries collectées seront recyclées ou éliminées de manière appropriée.*

LES SYMBOLES DANS LE MANUEL D'INSTRUCTIONS

	Ne pas exposer à la pluie.
	Lisez le manuel d'instructions avant utilisation.
	Utilisation : Méfiez-vous des objets projetés.
	Alerte de sécurité. Veillez n'utiliser que les accessoires pris en charge par le fabricant.
	N'utilisez pas le chargeur si le cordon est endommagé.
	Gardez une distance suffisante par rapport aux lignes électriques.
	Portez toujours des gants, des lunettes de sécurité, des lunettes de protection et une protection de la tête. D'autres équipements de protection tels que des chaussures de sécurité antidérapantes et un casque de sécurité sont recommandés. Des vêtements de protection adéquats réduiront les blessures corporelles causées par la chute de branches et le contact accidentel avec la chaîne de scie.
	
	
	Retirez la batterie avant de régler ou de nettoyer, et avant de laisser la machine sans surveillance pendant une période quelconque.

AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRE

Gardez toutes les parties du corps à l'écart de la lame. Ne retirez pas le matériau coupé et ne tenez pas le matériau à couper lorsque les lames sont en mouvement. Les lames continuent de bouger après la mise hors tension de l'interrupteur. Un moment d'inattention lors de l'utilisation du taille-haie peut entraîner des blessures graves.

Transportez le taille-haie par la poignée avec la lame arrêtée et en prenant soin de ne pas actionner d'interrupteur d'alimentation. Un bon transport du taille-haie réduira le risque de démarrage accidentel et de blessures corporelles résultant des lames.

- Lors du transport ou du stockage du taille-haie, montez toujours le couvre-lame. Une bonne manipulation du taille-haie réduira le risque de blessures corporelles causées par les lames.
- Lors du nettoyage des matériaux coincés ou de l'entretien de l'appareil, assurez-vous que tous les interrupteurs d'alimentation sont éteints et que la batterie est retirée ou déconnectée. L'actionnement inattendu du taille-haie lors du nettoyage des matériaux coincés ou de l'entretien peut entraîner des blessures graves.
- Tenez le taille-haie uniquement par des surfaces de préhension isolées, car la lame peut entrer en contact avec des câbles cachés. Les lames qui entrent en contact avec un fil sous tension peuvent mettre les parties métalliques exposées du taille-haie sous tension et provoquer un choc électrique pour l'opérateur.

Gardez tous les cordons d'alimentation et câbles à l'écart de la zone de coupe.

Les cordons ou les câbles d'alimentation peuvent être cachés dans les haies ou les buissons et peuvent être accidentellement coupés par la lame. N'utilisez pas le taille-haie dans de mauvaises conditions météorologiques, surtout lorsqu'il y a un risque de foudre. Cela diminue le risque d'être frappé par la foudre.

Avertissements de sécurité pour taille-haie à portée étendue

Pour réduire le risque d'électrocution, n'utilisez jamais le taille-haie à grande portée à proximité de lignes électriques. Le contact ou l'utilisation à proximité de lignes électriques peut causer des blessures graves ou un choc électrique entraînant la mort.

Utilisez toujours les deux mains lorsque vous utilisez le taille-haie à portée étendue.

Tenez le taille-haie à portée étendue à deux mains pour éviter toute perte de contrôle.

Utilisez toujours une protection de la tête lorsque vous utilisez le taille-haie à grande portée au-dessus de votre tête. La chute de débris peut entraîner des blessures graves.

Avertissements de sécurité supplémentaires

Cet outil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Lorsque vous travaillez avec la machine, tenez-la toujours fermement à deux mains et assurez-vous qu'elle est bien positionnée. L'outil électroportatif est guidé de manière plus sûre avec les deux mains.

Assurez-vous toujours que toutes les poignées et protections sont installées lors de l'utilisation de la machine. N'essayez jamais d'utiliser une machine incomplète ou équipée d'une modification non autorisée.

Lubrifiez toujours la lame de coupe avec un spray protecteur avant utilisation.

Attendez toujours que la machine soit complètement arrêtée avant de la poser.

- Les autres personnes et animaux doivent rester à une distance de 3 mètres ou plus lorsque la machine est utilisée. L'opérateur est responsable des tiers présents dans la zone de travail.
- Ne saisissez jamais la lame du taille-haie.
- Les enfants ou les personnes qui ne sont pas familiarisées avec ces instructions ne doivent pas utiliser le taille-haie. Les réglementations locales peuvent limiter l'âge de l'opérateur.
- Ne coupez jamais une haie lorsque des personnes, en particulier des enfants ou des animaux domestiques, se trouvent à proximité.
- L'utilisateur est responsable des accidents ou des dangers survenant à d'autres personnes ou à leurs biens.
- N'utilisez pas le taille-haie pieds nus ou en portant des sandales ouvertes, portez toujours des chaussures solides et des pantalons longs. L'utilisation de gants solides, de chaussures antidérapantes et de lunettes de sécurité est recommandée. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux qui peuvent

être pris dans les pièces mobiles. Inspectez soigneusement la zone où le taille-haie doit être utilisé et retirez tous les fils et autres corps étrangers. Avant l'utilisation, vérifiez que les lames de coupe, les boulons de lame et l'ensemble de coupe ne sont pas usés ou endommagés. Ne pas utiliser avec un dispositif de coupe endommagé ou excessivement usé.

- Sachez comment arrêter rapidement le taille-haie en cas d'urgence.
- Taillez une haie uniquement à la lumière du jour ou sous une bonne lumière artificielle. N'utilisez jamais le taille-haie avec des protections défectueuses ou sans la protection en place.
- Assurez-vous toujours que toutes les poignées et protections fournies sont installées lors de l'utilisation du taille-haie. N'essayez jamais d'utiliser un taille-haie incomplet ou avec une modification non autorisée.
- Ne tenez jamais le taille-haie par le protecteur.
- Lors de l'utilisation du taille-haie, assurez-vous de garder une bonne assise et un bon équilibre à tout moment.
- Soyez toujours conscient de votre environnement et restez attentif aux dangers possibles que vous n'entendez peut-être pas lors de l'utilisation du taille-haie.
- Gardez tous les écrous, boulons et vis serrés pour vous assurer que le taille-haie est toujours en bon état de fonctionnement.
- Le taille-haie doit être rangé dans un endroit sec, haut ou verrouillé, hors de portée des enfants.
- Remplacez les pièces usées ou endommagées pour plus de sécurité.
- N'essayez pas de réparer la machine à moins d'être qualifié pour le faire.
- Assurez-vous que les pièces de rechange installées sont approuvées par le fabricant. Pour éviter tout contact accidentel avec la lame de coupe, ce taille-haie est équipé d'un interrupteur à verrouillage mécanique. Pour utiliser le taille-haie, il faut appuyer sur le bouton de verrouillage avant que la lame ne fonctionne (voir figure I).
- N'utilisez pas le produit sans appuyer sur le bouton de verrouillage. N'utilisez pas cet outil d'une seule main. Tenez fermement le produit à deux mains ; une main pour maintenir le produit en toute sécurité et l'autre pour actionner l'interrupteur marche/arrêt. **(voir Figure I)**

Consignes de sécurité et recommandations pour une manipulation optimale de la batterie

- Assurez-vous que le produit est éteint avant d'insérer la batterie. L'insertion de

la batterie dans un produit dont l'interrupteur est allumé peut provoquer des accidents.

- N'utilisez que des piles spécialement conçues pour ce produit. L'utilisation de toute autre batterie peut créer un risque de blessure et d'incendie.
- N'ouvrez pas la batterie. Il y a un risque de court-circuit
- Gardez la batterie non utilisée à l'écart des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques, qui peuvent établir une connexion d'une borne à une autre. Un court-circuit entre les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- En cas d'endommagement et d'utilisation incorrecte de la batterie, des vapeurs peuvent être émises. Aérez la zone et consultez un médecin en cas de plaintes. La vapeur peut irriter le système respiratoire.
- N'utilisez la batterie qu'avec des produits du fabricant. C'est la seule façon de protéger la batterie contre les surcharges dangereuses.
- La batterie peut être endommagée par des objets pointus tels que des clous ou des tournevis ou par une force appliquée à l'extérieur.
- Un court-circuit interne peut se produire, provoquant la brûlure, la fumée, l'explosion ou la surchauffe de la batterie.
- Ne court-circuitez pas la batterie. Il y a un risque d'explosion.
- Protégez la batterie contre l'humidité et l'eau.
- Stockez le produit et la batterie uniquement dans une plage de température comprise entre -20 °C et 50 °C. Par exemple, ne laissez pas la batterie dans la voiture en été.
- Nettoyez de temps en temps les fentes d'aération de la batterie à l'aide d'une brosse douce, propre et sèche.

Entretien

Retirez la batterie avant de régler ou de nettoyer, et avant de laisser la machine sans surveillance pendant une période quelconque.

- Portez toujours des gants de jardinage lorsque vous manipulez ou travaillez à proximité des lames tranchantes.
- Inspectez le produit et remplacez les pièces usées ou endommagées pour des raisons de sécurité.
- Assurez-vous que tous les écrous, boulons et vis sont bien serrés pour assurer un travail sûr avec le produit.

- Assurez-vous que les pièces de rechange installées sont approuvées par le fabricant. Lubrifiez toujours la lame de coupe avec un spray protecteur avant utilisation

UTILISATION PRÉVUE

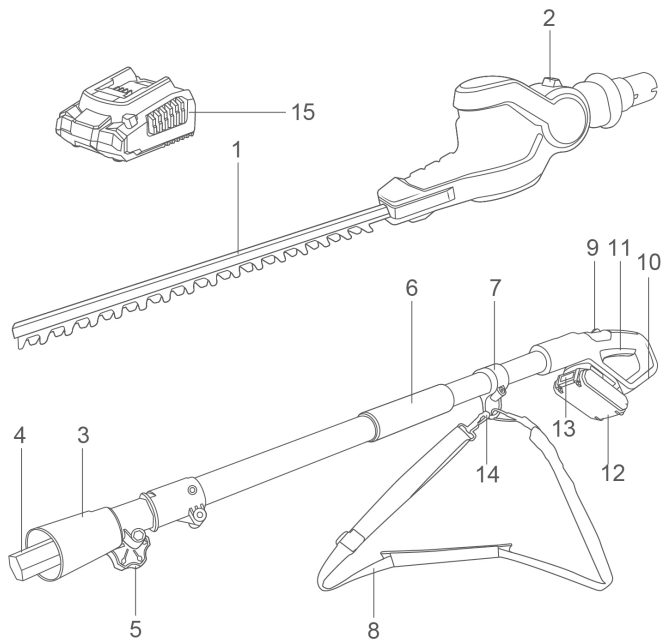
La machine est destinée à un usage domestique, pour couper et tailler des haies et des buissons à une hauteur élevée, tandis que l'utilisateur est situé au sol. La machine n'est pas destinée à être utilisée sur une échelle ou des marches. La machine n'est pas conçue pour couper l'herbe et ne peut pas être utilisée comme coupe-herbe. Cet outil n'est pas destiné à un usage commercial ou industriel.

SPÉCIFICATIONS



Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions de sécurité peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

La numérotation des caractéristiques du produit fait référence à l'illustration du produit sur les pages graphiques.



- | | |
|---|--|
| 1. Lame | 8. Bandoulière |
| 2. Bouton de réglage de la tête pivotante | 9. Bouton de verrouillage |
| 3. Connecteur | 10. Poignée arrière |
| 4. Tube télescopique | 11. Interrupteur marche/arrêt |
| 5. Réglage télescopique de la hauteur | 12. Pile |
| 6. Poignée avant | 13. Bouton de déverrouillage de la batterie |
| 7. Boucle de sangle de poignée avant | 14. Crochet à la boucle de la sangle de la poignée avant |
| | 15. Chargeur |

Les accessoires illustrés ou décrits ne sont pas inclus avec le produit en standard. Vous pouvez trouver la sélection complète d'accessoires dans notre gamme d'accessoires.

Spécifications techniques

Model No.	EPHT201601 EPHT201601xy x(blank,1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M) y(blank,-1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)	ULPHT201601xy x(blank,1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M) y(blank,-1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)
tension	20V ---	20V ---
Cadence de course à vide	2800/min	2800/min
Longueur de coupe de la lame	460 millimètre	18"
Ouverture des dents	18mm	7/10"
Tête pivotante	7 postes	7 postes

Informations sur le bruit et les vibrations

Valeurs d'émission sonore déterminées selon la norme EN 62841-1+EN 628.41-4-2 En règle générale, les niveaux de bruit pondérés A du produit sont les suivants :

Niveau de pression acoustique	dB(A)	84.7
Incertitude K	Db	3
Portez des protections auditives !		

En règle générale, les niveaux de bruit pondérés A du produit sont les suivants :

Phonose	dB(A)	92.81
Incertitude K	Db	3
Portez des protections auditives !		

Longueur maximale de l'extension

Valeurs totales des vibrations ah (somme vectorielle triaxiale) et incertitude K déterminées selon la norme EN 62841-1+EN 62841-4-2

Poignée avant : ah	m/s ²	1.295
Poignée arrière : ah	m/s ²	1.421
Incertitude K	m/s ²	1.5

Que la ou les valeurs totales de vibrations déclarées et les valeurs d'émission sonore déclarées ont été mesurées conformément à une méthode d'essai normalisée.

Que la ou les valeurs totales déclarées des vibrations et les valeurs déclarées des émissions sonores peuvent également être utilisées dans une évaluation préliminaire de l'exposition.

Que les vibrations et les émissions sonores lors de l'utilisation réelle de l'outil électroportatif peuvent différer des valeurs déclarées en fonction de la manière dont l'outil est utilisé, en particulier du type de pièce à usiner ; et de la nécessité d'identifier des mesures de sécurité pour protéger l'opérateur qui se fondent sur une estimation des mesures d'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (en tenant compte de toutes les parties du cycle de fonctionnement, telles que les moments où l'outil est éteint et où il tourne au ralenti en plus du temps de déclenchement).

AVERTISSEMENT!

Utilisez uniquement la batterie et le chargeur de batterie d'origine comme ci-dessous pour cet outil électrique :

Produit	Batterie		
N° de modèle	Type	Tension nominale	Capacité nominale
EBPK2001 EBPK2001xy	Batterie au lithium-ion	18,5 V CC, 20 V max.	2.0Ah
EBPK2002 EBPK2002xy			4.0Ah
EBPK2003 EBPK2003xy			5.0Ah

NOTE : x (blanc, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M) ; y (blanc, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

Produit	Chargeur de batterie			
N° de modèle	Puissance d'entrée	Tension d'entrée	Tension nominale de sortie	Courant nominal de sortie
EFCR20200 EFCR20200xy	50W	220 à 240 V ~50/60Hz	20V d.c.	2A
ULFCR20200 ULFCR20200xy		110 à 120 V ~50/60Hz		
EFCR20411 EFCR20411xy EFCR20403 EFCR20403xy	105W	220 à 240 V ~50/60Hz	21V d.c.	4A
ULFCR20411 ULFCR20411xy ULFCR20403 ULFCR20403xy		110 à 120 V ~50/60Hz		

N° de modèle NOTE : x (blanc, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M) ; y (vide, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

IMAGE DE L'OPÉRATION

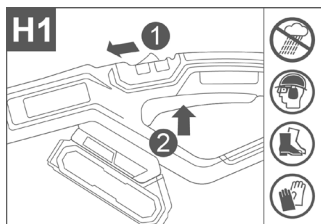
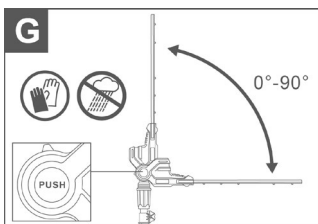
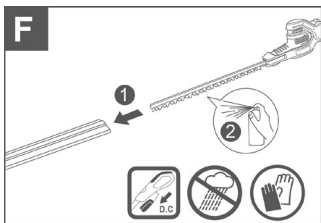
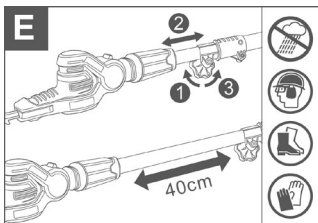
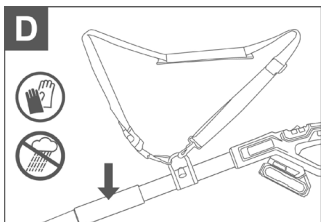
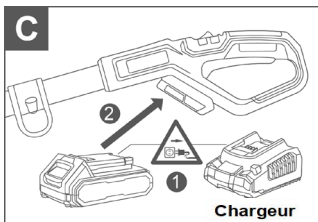
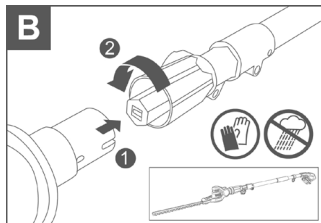
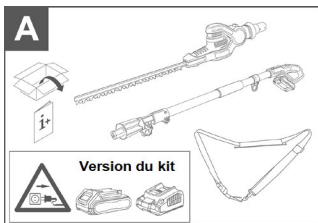
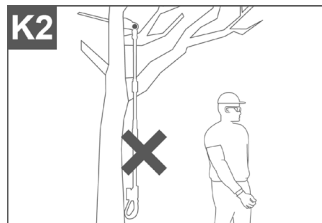
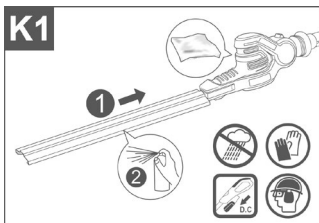
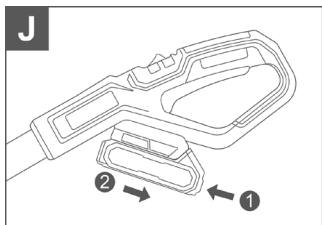
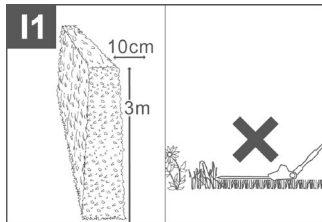
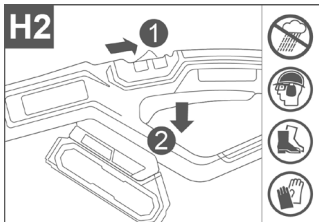


IMAGE DE L'OPÉRATION



DESCRIPTION DE LA FONCTION

Pour votre sécurité

- Avant toute intervention sur la machine elle-même (par exemple, entretien, changement d'outil, etc.) ainsi que pendant le transport et le stockage, retirez la batterie de l'outil électrique. Il y a un risque de blessure en actionnant involontairement l'interrupteur ON/OFF avec le bouton de verrouillage.
- Les lames continuent de bouger pendant une fraction de seconde après l'arrêt du taille-haie.
- Ne touchez pas les lames mobiles.
- N'activez pas les interrupteurs tant que la batterie n'est pas complètement fixée.

Insertion/retrait de la batterie (voir Figure C et J)

Remarque : L'utilisation de piles inadaptées peut entraîner des dysfonctionnements ou endommager l'outil électrique.

Insérez la batterie chargée (12) sur le manche télescopique. Assurez-vous que la batterie est bien installée.

Pour retirer la batterie (12) de l'outil électrique, appuyez sur le bouton de déverrouillage de la batterie (13) et tirez la batterie vers la lame de coupe.

Assemblée

Avant toute intervention sur la machine elle-même (par exemple, entretien, changement d'outil, etc.) ainsi que pendant le transport et le stockage, retirez la batterie de l'outil électrique.

Il y a un risque de blessure en actionnant involontairement l'interrupteur ON/OFF avec le bouton de verrouillage.

Assemblage de l'outil (voir les figures B et D)

Fixez la tête du taille-haie et le manche télescopique l'un à côté de l'autre et fixez-les en vissant le connecteur (3). Assurez-vous que les deux pièces sont correctement montées et verrouillées.

Attachez le crochet de la bandoulière (8) à la boucle de sangle (7) de la poignée. Retirez le protège-lame.

Réglage de la hauteur télescopique (voir Figure E)

Desserrez le réglage de la hauteur télescopique (5) en dévissant le bouton, étendez le tube télescopique (4) à la longueur souhaitée et resserrez le bouton.

La longueur de la machine peut être étendue de 2,0 m à 2,40 m en fonction de

l'application et de la hauteur de la tête de coupe.

Réglage de la tête pivotante (voir Figure G)

Appuyez sur le bouton de réglage de la tête pivotante (2), ajustez la tête pivotante à la position souhaitée en déplaçant la tête du taille-haie vers le haut ou vers le bas, relâchez le bouton de réglage de la tête pivotante (2) et assurez-vous que la tête du taille-haie est correctement verrouillée.

La tête pivotante peut être réglée sur 7 positions différentes.

OPÉRATION

Mise en marche et arrêt (voir Figure H)

Pour mettre l'outil électrique en marche, appuyez d'abord sur le verrouillage.

Interrupteur (9), puis appuyez sur l'interrupteur ON/OFF (11). Maintenez l'interrupteur ON/OFF enfoncé pendant l'utilisation de la machine. Vous pouvez relâcher l'interrupteur de verrouillage pendant que l'outil est allumé.

Pour éteindre l'outil électrique, relâchez l'interrupteur ON/OFF (11). La batterie lithium-ion est protégée contre les décharges profondes.

Lorsque la batterie est déchargée, l'outil électrique est éteint au moyen d'un circuit de protection : l'outil d'application ne tourne plus.

Instructions de travail (voir Figure I)

Vous pouvez faire la coupe supérieure et la coupe latérale reportez-vous à la figure I.

Lorsque vous taillez les côtés de la haie, commencez par le bas et coupez vers le haut, en effilant la haie vers l'intérieur en haut.

Cette forme exposera une plus grande partie de la haie, ce qui se traduira par une croissance plus uniforme.

Entretien et service

Entretien, entretien et entretien(voir figures J et K)

Avant toute intervention sur la machine elle-même (par exemple, entretien, changement d'outil, etc.) ainsi que pendant le transport et le stockage, retirez la batterie de l'outil électrique.

Il y a un risque de blessure en actionnant involontairement l'interrupteur ON/OFF avec le bouton de verrouillage.

Ne laissez pas le taille-haie télescopique sans fil suspendu dans un arbuste lorsque

vous interrompez le travail.

Nettoyez le produit avec un chiffon doux et sec.

Ne modifiez pas le produit. Les modifications peuvent entraîner des blessures.

Entretien de la lame

Lubrifiez la lame avant et après chaque utilisation avec le spray lubrifiant recommandé.

Stockage et transport

Rangez et transportez le taille-haie sans fil avec la batterie retirée et le couvercle de protection de la lame installé.

Entretien de la batterie

Utilisez les procédures suivantes pour permettre une utilisation optimale de la batterie :

- Protégez la batterie contre l'humidité et l'eau.
- Ne rangez la machine et la batterie que dans une plage de température comprise entre -20 °C et 50 °C. Par exemple, ne laissez pas la batterie dans la voiture en été.
- Il est recommandé de ne pas stocker la batterie à l'intérieur du produit, mais de la stocker séparément.
- Ne laissez pas la batterie dans le produit à la lumière directe du soleil.
- Les conditions de stockage idéales de la batterie sont de 5°C.
- Nettoyez de temps en temps les fentes d'aération de la batterie à l'aide d'une brosse douce, propre et sèche.

Une période de travail considérablement réduite après la charge indique que la batterie est utilisée et doit être remplacée.

Transport

Les batteries lithium-ion recommandées sont soumises à la législation sur le transport de marchandises dangereuses. L'utilisateur peut transporter les batteries par la route sans autre exigence.

En cas d'expédition par tiers (par exemple par voie aérienne ou par transport), des exigences particulières en matière d'emballage et d'étiquetage doivent être respectées. Pour la préparation de l'article en cours d'expédition, il est nécessaire de consulter un expert en matières dangereuses.

N'expédiez les batteries que lorsque le boîtier n'est pas endommagé. Collez ou masquez les contacts ouverts avec du ruban adhésif ou un masque et emballez la batterie de manière à ce qu'elle ne puisse pas bouger dans l'emballage. Veuillez

également tenir compte de la possibilité de réglementations nationales plus détaillées.

Disposition



Les outils électriques, les batteries rechargeables, les accessoires et les emballages doivent être triés pour un recyclage respectueux de l'environnement.



Ne jetez pas les outils électriques ou les piles/piles rechargeables avec les ordures ménagères !



MAINTENANCE & DYSFONCTIONNEMENTS

Le tableau suivant répertorie les symptômes du problème, les causes possibles et les mesures correctives à prendre si votre machine ne fonctionne pas correctement. Si ceux-ci ne permettent pas d'identifier et de corriger le problème, contactez votre agent de service.

AVERTISSEMENT!

Éteignez et retirez la batterie avant tout dépannage.



Problème	Utilisation possible	Mesures correctives
Temps de coupe par Charge de la batterie trop faible	Trop de frottements, en raison d'un manque de lubrifiant	Appliquer un spray lubrifiant
	La lame a besoin d'être nettoyée	Nettoyer la lame
	Mauvaise technique de coupe	voir « Mode d'emploi »
	La batterie n'est pas complètement chargée	Recharger la batterie
	Protecteur thermique de batterie actionné	Laisser la batterie refroidir et redémarrer
Les pales sont en marche lent	Batterie déchargée	Laisser la batterie refroidir et redémarrer
	Batterie stockée en dehors de la température de la batterie	Laisser la batterie se réchauffer naturellement à température ambiante (température de fonctionnement de la batterie de 0 à 40 °C)
Le taille-haie ne ne fonctionne pas	Batterie déchargée	Recharger la batterie
	L'interrupteur de sécurité n'est pas activé correctement	voir « Allumage et extinction »
Haie Fonctionne par intermittence	Câblage interne de la machine défectueux	Contacteur le centre de service
	Interrupteur marche/arrêt défectueux	Contacteur le centre de service
Le moteur tourne mais les pales restent immobiles	Erreur interne	Contacteur le centre de service
Lame de coupe chaude	Trop de frottements, en raison d'un manque de lubrifiant	Appliquer un spray lubrifiant
	Lame de coupe émoussée	Contacteur le centre de service
	La lame de coupe a des bosses	Contacteur le centre de service

La lame ne bouge pas Machine défectueuse	Batterie déchargée	Recharger la batterie
	Machine défectueuse	Contacteur le centre de service
Vibrations/bruit excessifs	Machine défectueuse	Contacteur le centre de service

EMTOP
www.emtop.com

MADE IN CHINA 1023.E01
TOGROUP TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LTD
No. 688 Songlu Road, Wuzhong District,
Suzhou City, China

   **EMTOP International**

